

TECNOMAGNETE®

USE AND MAINTENANCE MANUAL
MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И
ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ
KULLANIM VE BAKIM ELKİTABI
取扱・保守説明書
使用与维护手册



MaxX

MANUAL LIFTERS
GUINCHO DE COMANDO MANUAL
РУЧНЫЕ ПОДЪЕМНИКИ
ELLE KUMANDA EDİLEN KALDIRICI
ハンドリフター
手动吊重器

MaxX TG

MANUAL LIFTERS FOR THIN THICKNESSES
GUINCHO DE COMANDO MANUAL PARA ESPESSURAS FINAS
РУЧНОЙ ПОДЪЕМНИК ДЛЯ НЕБОЛЬШОЙ ТОЛЩИНЫ
İNCE KALINLIKLAR İÇİN ELLE KUMANDA EDİLEN KALDIRICI
薄鋼板搬送用永磁リフター
薄厚度手动吊重器



Nr. 50 100 7816

GB

BR

RU

TR

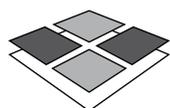
JP

CN

ÍNDICE

	OBSERVAÇÕES GERAIS.....	22
	APRESENTAÇÃO DA EMPRESA.....	23
	GARANTIA	24
0	PREMISSA	25
	1. TRANSPORTE E MOVIMENTAÇÃO	26
	1.1 TIPO DE EMBALAGEM	26
	1.2 CARACTERÍSTICAS DA EMBALAGEM.....	26
	2 DESCRIÇÃO DA APARELHAGEM.....	26
	2.1 DADOS DA PLACA.....	27
	2.2 CAMPO DE EMPREGO	27
	2.3 LIMITES DE EMPREGO	27
	2.4 EMPREGO IMPRÓPRIO.....	27
	3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	28
	3.1 DISPONIBILIDADE	28
	3.2 FABRICAÇÃO	28
	3.3 DESEMPENHOS.....	28
	3.4 CICLO OPERACIONAL.....	31
	4 UTILIZAÇÃO NORMAL	32
	4.1 ADVERTÊNCIAS.....	32
	4.2 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO.....	32
	4.3 FASES OPERACIONAIS DE FUNCIONAMENTO	34
	5 NORMAS DE SEGURANÇA.....	36
	6 MANUTENÇÃO	37
	7 ELIMINAÇÃO	37
	7.1 ARMAZENAMENTO	37
	7.2 CESSAÇÃO DE SERVIÇO	37
	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	38
	TEST CERTIFICATE	111

Edição: 01-11 Rev. 1
Substitui: 10-08



OBSERVAÇÕES GERAIS

Agradecemos por terem escolhido um produto da empresa **TECNOMAGNETE S.p.A.**

Esta publicação é para ajudar a conhecer melhor este novo equipamento.

Portanto é recomendável ler com atenção estas páginas e obedecer sempre os seus conselhos.

Para quaisquer pedidos ou informações em relação a este equipamento, entre em contato com o serviço de assistência técnica da **TECNOMAGNETE S.p.A. (tel. + 39 02 93759 207).**

IMPORTÂNCIA DO MANUAL

Considere este MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO uma parte integrante do equipamento.

Guarde este manual durante toda a vida do equipamento.

Assegure-se de que quaisquer documentos enviados aos senhores sejam incorporados ao manual.

Entregue o manual a todos outros usuários ou posteriores proprietários do equipamento.

CONSERVAÇÃO DO MANUAL

Utilize este manual de maneira que o conteúdo não se estrague.

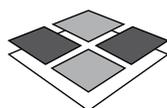
Não tire, não rasgue, nem rescreva por nenhum motivo partes do manual.

Guarde o manual num lugar protegido contra a umidade e o calor.

As descrições e as ilustrações contidas na presente publicação não devem ser consideradas como compromissos.

Mantendo-se as características essenciais do tipo de equipamento descrito, a **TECNOMAGNETE S.p.A.** reserva-se o direito de realizar eventuais modificações de componentes, peças e acessórios, que considerar oportunas, para melhoramento do produto ou por exigências de carácter produtivo ou comercial, a qualquer momento e sem compromisso em atualizar logo esta publicação.

A empresa **TECNOMAGNETE S.p.A.** reserva-se a propriedade deste manual, e proíbe a reprodução do mesmo, inclusive parcial, e a possibilidade de torná-lo do conhecimento de terceiros, sem a própria autorização por escrito.



APRESENTAÇÃO DA EMPRESA

A **TECNOMAGNETE S.p.A.** iniciou as próprias atividades em 1972, como produtora de sistemas magnéticos permanentes elétricos capazes de funcionar com potência, flexibilidade e com total segurança e, graças à própria tecnologia inovadora, e às numerosas patentes obtidas no decorrer dos anos, tem conquistado uma posição de líder no próprio setor, em nível mundial.

Os sistemas magnéticos permanentes elétricos da Tecnomagnete são capazes de gerar toda a força de atração magnética necessária, seja para prender peças, seja para levantá-las, sem necessidade de utilizar energia elétrica durante as fases de trabalho.

Os principais setores de atividade incluem:

SEÇÃO “LEVANTAMENTO”

- **Guinchos** permanentes elétricos **MTE** para o movimento de quaisquer tipos de cargas ferrosas.
- **Guinchos permanentes elétricos** BAT-GRIP com bateria incorporada.
- Guinchos de comando manual **MaxX**.

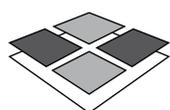
SEÇÃO FIXAÇÃO DE MÁQUINAS FERRAMENTAS

- **Planos QUADRISISTEMA**, destinados a equipar fresas e centros de trabalhos de qualquer tamanho.
- **Planos TFP** para retificações de alta precisão.
- **Planos RADIAL-POLE** para operações de acabamento ou para esmerilhar com tornos verticais.
- **Módulos QUAD-RAIL** para a fixação de trilhos de qualquer comprimento.
- **Planos MDS** para máquinas de erosão elétrica de imersão.

SEÇÃO DE FIXAÇÃO DE PRENSAS

- **Sistemas QUAD-PRESS**, para a fixação de moldes em máquinas de injeção de matéria plástica.

Graças à vasta linha de soluções propostas, à flexibilidade em adaptar-se às exigências do cliente, à tecnologia de vanguarda e a um eficiente atendimento pós vendas, a **TECNOMAGNETE** conseguiu realizar em mais de vinte anos de atividades, aproximadamente 50.000 instalações no mundo inteiro.



GARANTIA

Os produtos da TECNOMAGNETE são garantidos pelo prazo de **5 anos**, exceto se houver acordos diferentes por escrito. A garantia cobre todos os defeitos dos materiais e de fabricação, e prevê a troca das peças sobressalentes ou os consertos de peças defeituosas exclusivamente por nossa conta e nas nossas oficinas.

O material a ser consertado deverá ser-nos enviado POR CONTA DO CLIENTE.

Depois do conserto o equipamento será enviado sempre POR CONTA DO CLIENTE para o mesmo.

A garantia não prevê a intervenção de nossos operários ou encarregados no lugar onde estiver instalado o equipamento, nem desmontá-lo do estabelecimento. Se, por exigências práticas, for enviado um nosso funcionário, a prestação de mão-de-obra será faturada nas tarifas correntes, mais as eventuais despesas com viagens e alimentação.

Em nenhum caso a garantia dará direito a indenização por eventuais danos diretos e indiretos causados pelos nossos equipamentos, danos materiais ou pessoais, nem por intervenções de consertos efetuados pelo comprador ou por terceiros.

Estão excluídos da garantia:

- ☞ defeitos causados pela utilização ou montagem não corretas;
- ☞ danos causados pela utilização de peças sobressalentes diferentes das aconselhadas;
- ☞ danos causados por crostas.

VENCIMENTO DA GARANTIA:

- ☞ no caso de atraso ou não cumprimento dos contratos; os consertos efetuados na garantia não interrompem o prazo da mesma;
- ☞ se forem realizados consertos ou modificações nos nossos equipamentos sem a nossa permissão;
- ☞ quando o número de série tenha sido alterado ou apagado;
- ☞ quando o dano tiver sido causado por funcionamento ou utilização incorretos, assim como tratamento errado, batidas ou outras causas não atribuíveis às condições de funcionamento normal.
- ☞ se o equipamento tiver sido montado, alterado ou consertado sem autorização da TECNOMAGNETE.

Para quaisquer controvérsias, o Fórum Competente é o de Milão.

Para quaisquer problemas ou informações, entre em contato com o serviço de assistência técnica no seguinte endereço:

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA



TECNOMAGNETE S.p.A.
Via Nerviano, 31 - 20020 Lainate (Mi) - ITALY
Tel. +39-02.937.59.207 - Fax. +39-02.937.59.212
E-mail: service@tecnomagnetite.it

0 PREMISSA



ATENÇÃO

A configuração original da aparelhagem não deve absolutamente ser modificada.

A utilização do equipamento para trabalhos diferentes dos indicados pelo fabricante pode causar danos ao equipamento e perigos ao operador.

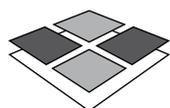
Para trabalhar com materiais especiais, diferentes dos indicados no presente manual, deve ser anteriormente pedida a autorização ao próprio fabricante.

EXPLICAÇÕES DOS SÍMBOLOS

As operações que, se não efetuadas corretamente, podem apresentar **riscos**, são indicados pelo símbolo:



As operações cuja realização precisar, para evitar riscos, de **pessoal qualificado ou especializado** estão indicadas com o símbolo:



1. TRANSPORTE E MOVIMENTAÇÃO

1.1 TIPO DE EMBALAGEM

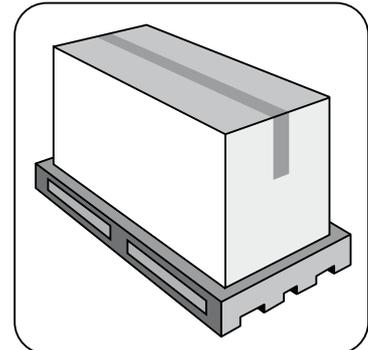
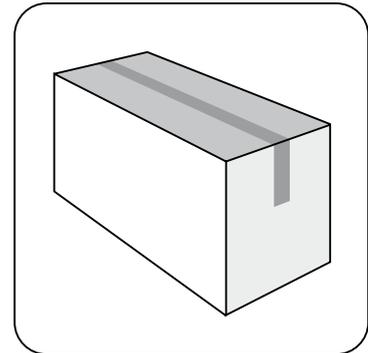
MaxX 125 - 250 - 300E - 500 - 600E

MaxX TG 125 - 300

Caixas de papelão: o guincho vem guardado no interior de uma caixa de papelão, protegido por uma película e enrolada numa camada de poliuretano expandido que assegura o perfeito bom estado da mecânica no caso de batidas ou acidentes com a embalagem.

MaxX 1000 - 1500 - 2000

Caixas de papelão sobre estrado de madeira: o guincho vem guardado no interior de uma caixa de papelão (veja acima), e preso num estrado de madeira para permitir facilmente a movimentação.



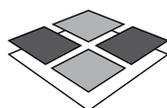
1.2 CARACTERÍSTICAS DA EMBALAGEM

Modelo	Medidas [mm]	Peso da embalagem (Tara) [kg]	Peso da embalagem completa (Bruto) [kg]
MaxX 125	130x130x200	0.3	4
MaxX 250	195x145x200	0.5	7
MaxX 300E	195x145x200	0.5	7
MaxX 500	255x190x245	1	16
MaxX 600E	255x190x245	1	16
MaxX 1000	350x230x250	3.5	36
MaxX 1500	400x300x300	5	66
MaxX 2000	460x300x300	6	82
MaxX TG 150	195x145x200	0.5	7
MaxX TG 300	255x190x245	1	16

2 DESCRIÇÃO DA APARELHAGEM

A aparelhagem descrita no presente manual é um guincho magnético permanente de comando manual adequado para movimentação (levantamento, deslocamento e armazenamento) de material ferromagnético (por ex.: placas, planas, redondas etc., de material ferroso comum).

Esta aparelhagem emprega as propriedades dos ímãs permanentes, para criar um campo magnético capaz de atrair materiais ferrosos. A ativação é realizada mediante uma alavanca que faz rodar o núcleo no qual estão incorporados ímãs permanentes, para obter um fluxo magnético que, na fase de trabalho, penetra na carga a ser transportada e na fase de soltar, entra em curto-circuito no interior do próprio guincho (veja parág. 3.4).

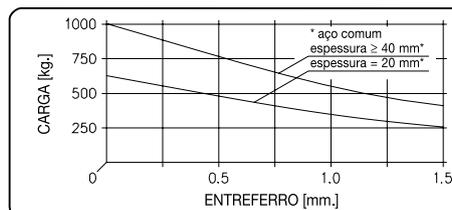


2.1 DADOS DA PLACA

Na aparelhagem está presa uma **placa de identificação** do fabricante e de conformidade com as **NORMAS** da CE ilustrada logo abaixo.

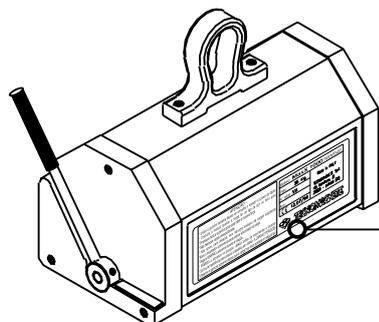
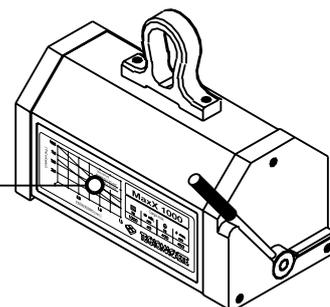
ATENÇÃO

Esta placa não deve, por nenhuma razão, ser retirada, mesmo se a aparelhagem for revendida. Para quaisquer comunicações com o fabricante, mencione sempre o **número de série** gravado diretamente no guincho. A desobediência das regras acima, exime a empresa fabricante de responsabilidades por eventuais acidentes e danos pessoais e materiais, que possam derivar, e torna o próprio operador o único responsável em relação às autoridades competentes.



MaxX 1000			
Carga máx.			
kg	∅ min. mm	kg	∅ max. mm
1000	40	400	450

 **TECNOMAGNETE**



- ATENÇÃO -

- * Utilize o guincho somente depois de consultar o manual e a placa de dados
- * Consulte o manual quando a carga for de liga de aço ou ferro gusa
- * Empregue toda a superfície polar para obter a máxima força
- * Não desloque cargas desequilibradas
- * Não opere, pare debaixo, nem manobre embaixo de cargas suspensas
- * Ative o levantador somente quando estiver encostado na carga
- * Segure SEMPRE a alavanca durante a rotação
- * PRENDA a alavanca na posição <MAG> antes de movimentar e levantar
- * Se houver resistência para colocar a alavanca em <MAG> A CARGA É PERIGOSA
- * Desative o guincho somente depois que a carga tiver sido apoiada em segurança

Modelo: MaxX 1000 PATENTEADO	
Peso: 36 Kg.	Made in ITALY
N.º série: S.M.	
Ano:  12.07/99	TECNOMAGNETE SpA Via Nerviano, 31 20020 - Lainate (Mi)

 **TECNOMAGNETE**

2.2 CAMPO DE EMPREGO

Oficinas mecânicas, metal mecânicas, siderúrgicas e em geral todos os lugares de trabalho onde for necessário um movimento rápido, com confiança, de cargas ferrosas mediante levantamento como com guindaste. O guincho deve ser instalado num sistema de levantamento situado num ambiente no qual seja garantida a existência de saídas de emergência.

O ambiente de trabalho deve possuir as seguintes características:

- temperatura mínima : - 10° C;
- temperatura máxima : + 60° C;
- umidade máxima : 80 %.

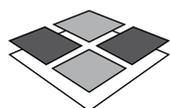
2.3 LIMITES DE EMPREGO

O equipamento com ímãs permanentes, na realidade, é um sistema de fixação magnética, dotado de um estribo de engate mediante anel e, portanto, pode funcionar como guincho somente se pendurado num gancho do meio de levantamento e de deslocamento.

Os limites do emprego do guincho magnético permanente estão especificados na placa de identificação presa no próprio guincho, além do respectivo manual de utilização e manutenção (veja o folheto dos desempenhos).

2.4 EMPREGO IMPRÓPRIO

O emprego impróprio do guincho magnético permanente refere-se aos limites de emprego impostos ao mesmo (veja o respectivo folheto dos desempenhos). São consideradas "utilizações impróprias" todas as modalidades de emprego não apresentadas no respectivo folheto dos desempenhos ou na correspondente placa do guincho.



3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

3.1 DISPONIBILIDADE

MaxX 125 / MaxX 250 / MaxX 300E / MaxX 500 / MaxX 600E / MaxX 1000 / MaxX 1500 / MaxX 2000 / MaxX TG 150 / MaxX TG 300

Visando obter um funcionamento ótimo e duradouro, no serviço para qual for destinado o guincho, a escolha de modelo deve ser realizada em função dos reais desempenhos pedidos.

Os parâmetros que devem ser considerados com atenção nesta escolha são:

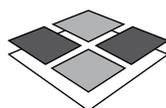
- **a capacidade** : o peso do guincho somado ao peso da carga a ser levantada nunca deverá ultra-passar a capacidade máxima do meio de levantamento e de deslocamento utilizado.
- **a natureza da carga** : o material deve ser ferromagnético e possuir uma superfície plana e limpa, com espessura adequada. O aço a ser movimentado deve ser de baixo teor de carbono, senão, quando for “prendê-lo”, será necessário levar em consideração reduções de capacidade apropriadas (veja o parág. 3.3).

3.2 FABRICAÇÃO

A estrutura mecânica do guincho **MaxX** é constituída por um número muito baixo de peças. O rotor e o estator, de **aço** de alta permeabilidade magnética, são produzidos mediante elaborações mecânicas de peças maciças, utilizando máquinas de controle numérico; isto garante uniformidade e robustez do produto e o controle da qualidade necessário para um guincho magnético fabricado em grande série. Os materiais empregados (aço, alumínio, matéria plástica) são fáceis de eliminar quando for sucatear o equipamento. O **material magnético** empregado, de alta energia específica, consente a máxima redução dos pesos e volumes. Para possibilitar uma alta uniformidade dos desempenhos, considerando a grande série, o guincho MaxX é magnetizado de uma vez só, depois de montado, mediante o maior magnetizador construído na Europa.

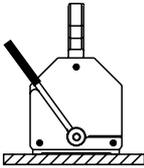
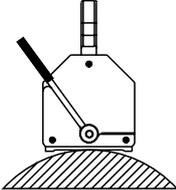
3.3 DESEMPENHOS

As apresentações dos modelos individualmente, junto com as características das medidas máximas da carga, são mostradas na página seguinte. Estas características técnicas também estão indicadas na placa colocada no ascensor. Todos os modelos produzidos são submetidos a testes de aferição verificando os desempenhos. Estes testes são realizados colocando o ascensor na posição e ativando-o, sobre uma chapa de aço doce de 80 mm. de espessura com superfície retificada, com uma máquina dinamométrica (vide fotografia). Para materiais diferentes do aço doce, é necessário utilizar os seguintes **fatores de redução da capacidade**: liga de aço = 0,8; aço com alto teor de carbono = 0,7; ferro gusa = 0,45. Também a espessura da carga condiciona a capacidade do guincho; para espessuras menores do que a largura polar, há uma redução na capacidade aproximadamente proporcional à relação entre a espessura (S) da peça a levantar e largura (L) polar. **Factor de redução da capacidade $K = S/L$** . A temperatura da carga não deve ultrapassar 80° C; para temperaturas superiores, consulte os nossos técnicos.



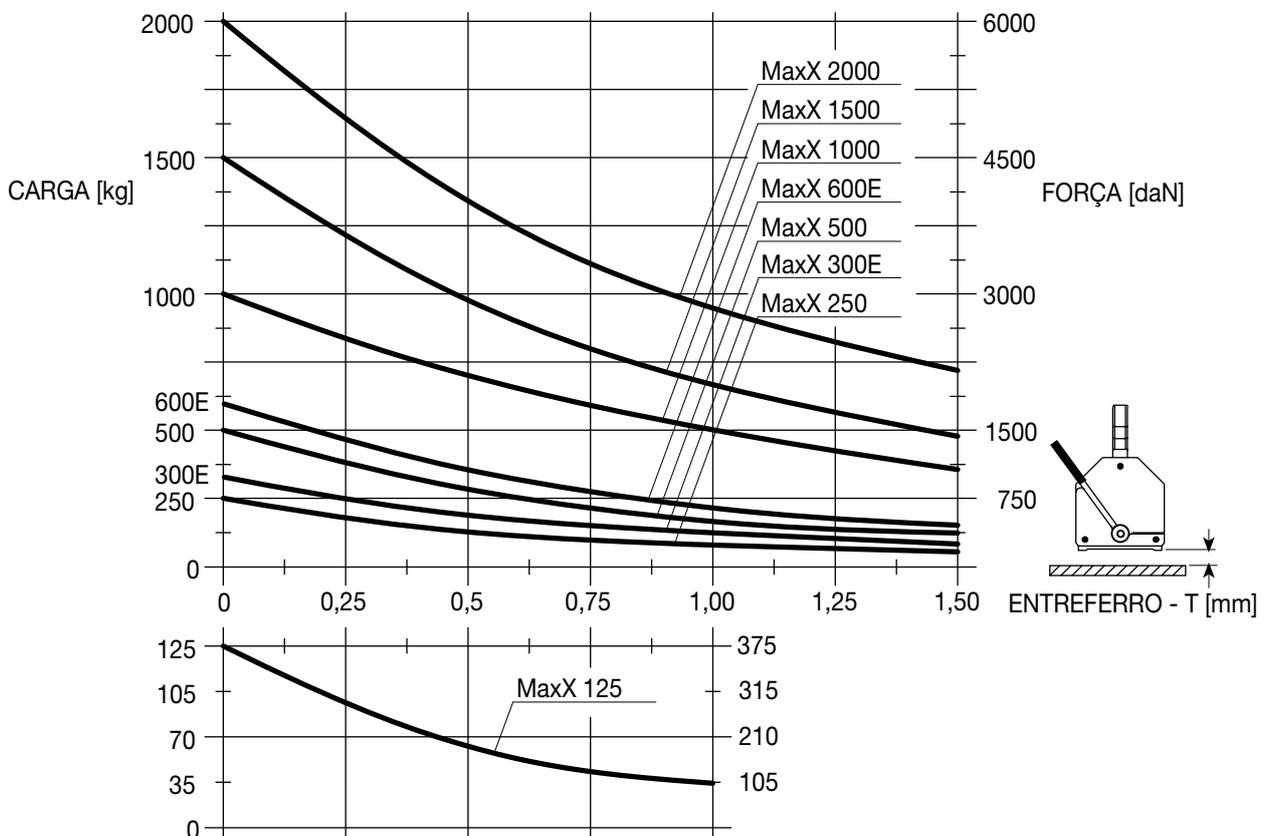
MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

CARACTERÍSTICAS DA CARGA MaxX

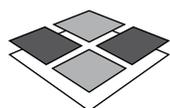
CONDIÇÕES DE CARREGAMENTO	MODELO	CARGA MÁXIMA [kg]	ESPESSURA MÁXIMA [mm]	COMPRIMENTO MÁXIMA [mm]	DIÂMETRO MÁXIMO [mm]
	MaxX 125	125	20	1000	---
	MaxX 250	250	20	1500	---
	MaxX 300E	300	20	1500	---
	MaxX 500	500	25	2000	---
	MaxX 600E	600	25	2000	---
	MaxX 1000	1000	40	3000	---
	MaxX 1500	1500	45	3000	---
	MaxX 2000	2000	55	3000	---
	MaxX 125	50	10	1000	300
	MaxX 250	100	10	1500	300
	MaxX 300E	120	10	1500	300
	MaxX 500	200	15	2000	400
	MaxX 600E	240	15	2000	400
	MaxX 1000	400	25	3000	450
	MaxX 1500	600	30	3000	500
	MaxX 2000	800	35	3000	600

BR

CURVA FORÇA / CARGA - ENTREFERRO MaxX

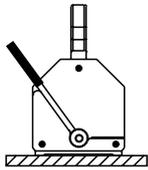
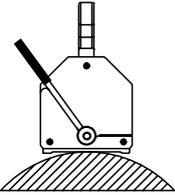


CURVA FORÇA / CARGA - ENTREFERRO MaxX TG ▶

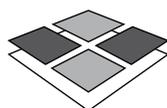
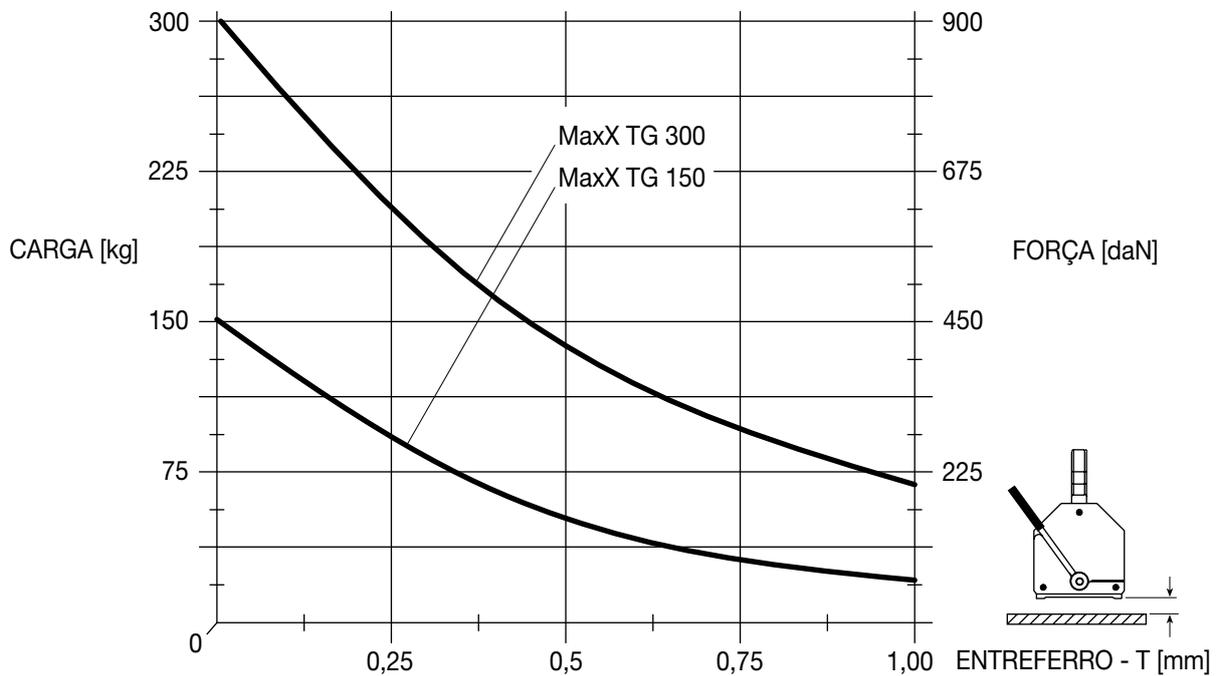


TECNOMAGNETE®

MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

CARACTERÍSTICAS DA CARGA MaxX TG					
CONDIÇÕES DE CARREGAMENTO	MODELO	CARGA MÁXIMA [kg]	ESPESSURA MÁXIMA [mm]	COMPRIMENTO MÁXIMA [mm]	DIÂMETRO MÁXIMO [mm]
	MaxX TG 150	150	8	1500	---
	MaxX TG 300	300	10	2000	---
	MaxX TG 150	60	8	1500	240
	MaxX TG 300	120	10	2000	290

CURVA FORÇA / CARGA - ENTREFERRO MaxX TG



3.4 CICLO OPERACIONAL

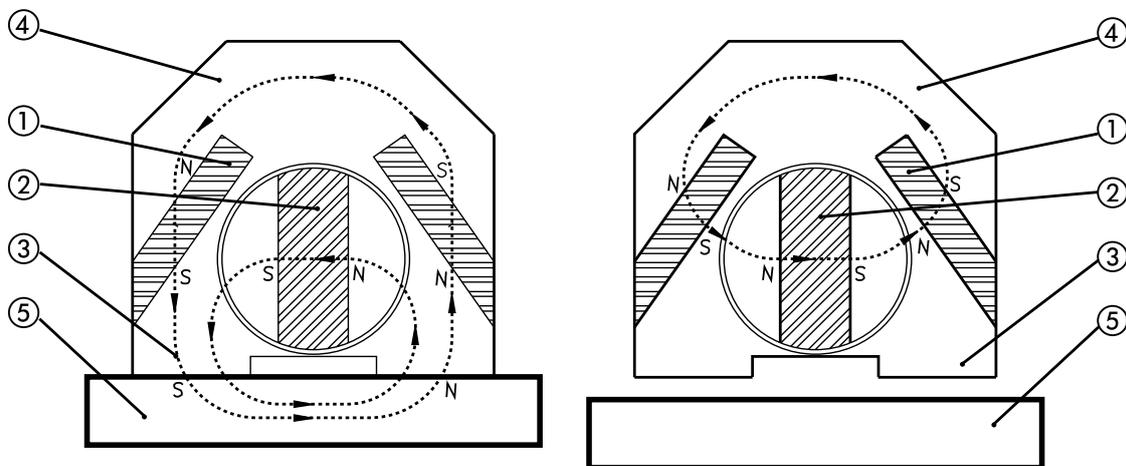


Fig. A
FASE "MAG"

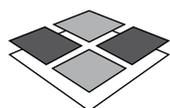
Fig. B
FASE "DEMAG"

- 1) ÍMÃ PERMANENTE ESTÁTICO
- 2) ÍMÃ PERMANENTE REVERSÍVEL
- 3) COLETORES FLUXO MAGNÉTICO (PÓLOS)
- 4) COROA FERROMAGNÉTICA
- 5) PEÇA FERROMAGNÉTICA A SER PRESA

Circuito magnético de duplo núcleo magnético permanente de alta coercitividade, um dos quais estático (1) e o outro reversível (2), funcionando com expansões polares (3) e coroa ferromagnética (4).

Na fase "MAG" (Fig. A), o núcleo reversível vai encontrar-se em paralelo ao estático. Desta maneira gera-se um campo magnético que, mediante as expansões polares (3), completa-se através da peça a ser presa.

Na fase "DEMAG" (Fig. B), os dois núcleos colocam-se em série (rotação de 180° do núcleo reversível), constituindo um campo magnético que entra em curto-circuito no interior do corpo ferroso.



4 UTILIZAÇÃO NORMAL

4.1 ADVERTÊNCIAS

Apesar do campo magnético agir mesmo através de corpos não magnéticos (ar – poeira, materiais não ferrosos em geral), a **máxima eficácia** de qualquer guincho magnético obtém-se quando os pólos (*) do mesmo têm **bom contato** com a superfície da carga.

A curva de força anexa (folheto dos desempenhos), evidencia a “queda” da força F (daN) para prender-se ao guincho, a medida que aumenta a distância entreferro T (em mm.), gerada pelas “presenças impróprias” que houver entre os mencionados pólos e a carga (calamina, corpos estranhos, reentrâncias, saliências, riscas etc.).

A) RECOMENDA-SE não encostar o guincho em partes da carga muito sujas, nem muito deformadas. Se isto não for possível, obedeça as indicações sobre os desempenhos dadas pela curva força – entreferro em função das características da carga a ser levantada. (Curva apresentada no guincho e anexa ao manual de utilização e manutenção – folheto dos desempenhos).

B) RECOMENDA-SE limpar as superfícies da carga e dos pólos antes de apoiar o sistema de elevação. Se isto não for possível, obedeça as indicações sobre os desempenhos dadas pela curva força – entreferro em função das características da carga a ser levantada. (Curva apresentada no guincho e anexa ao manual de utilização e manutenção – folheto dos desempenhos).

C) RECOMENDA-SE verificar periodicamente o estado mecânico dos pólos magnéticos, para verificar se estão bem planos e não sofreram danos por causa de acidentes mecânicos.

(*) “Pólos” significa exclusivamente as áreas ou superfícies dos coletores de fluxo magnético que entram em contato com a carga

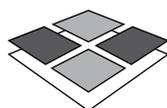
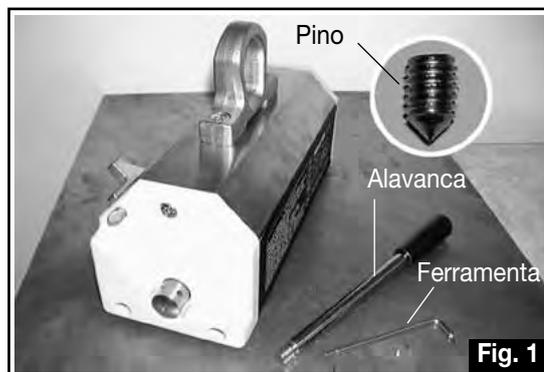
4.2 COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Depois de abrir a embalagem do guincho, colocá-lo em funcionamento é extremamente simples e seguro, desde que sejam obedecidos os limites de carga do guincho e da grua/guindaste ao qual o guincho for enganchado, e as regras em vigor em relação as operações de movimentação com cargas suspensas (veja a Observação apresentada na página seguinte).

A) Tire o guincho da embalagem e coloque-o sobre uma placa de ferro. (Fig. 1). Esta operação deve ser efetuada usando um meio de levantamento, depois de ter colocado o sistema de engate no apropriado estribo do guincho.

B) Tire o dispositivo de comando do levantador (alavanca) o pino de fixação e a respectiva ferramenta da embalagem (Fig. 1).

Os modelos MaxX 125, 250, 300E, 500, 600E, MaxX TG 150 e 300 são entregues com a alavanca de comando instalada, não fazendo parte do fornecimento a ferramenta específica.



- C) Coloque a ferramenta no orifício apropriado e rode o cubo central até ver o orifício com rosca (Fig. 2).
- D) Coloque a alavanca na sede apropriada com rosca apertando-a inteiramente (Fig. 3).

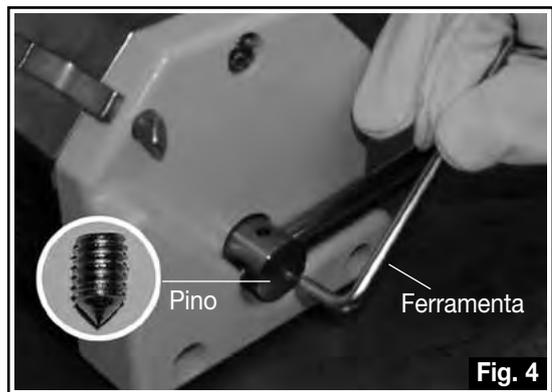
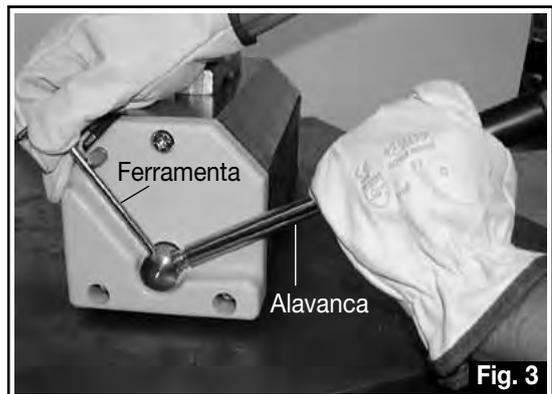
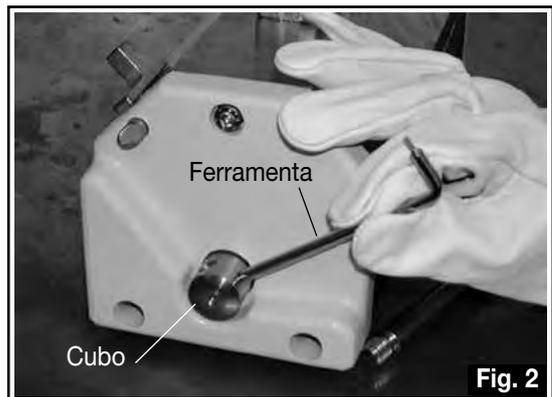
Valores de força para o aperto das asas do guincho manual		
MaxX 125/250/300E	=	25 Nm
MaxX 500/600E	=	48 Nm
MaxX 1000	=	85 Nm
MaxX 1500/2000	=	210 Nm
MaxX TG 150	=	25 Nm
MaxX TG 300	=	48 Nm

- E) Coloque o pino e atarraxe-o com a ferramenta até o fundo para assegurar-se que a alavanca esteja presa (Fig. 4).
- F) Coloque o guincho sobre a carga a ser transportada. É uma operação a ser realizada prestando a máxima atenção para a carga encontrar-se no intervalo indicado para o guincho que estiver usando (veja a placa de identificação no próprio guincho ou o respectivo folheto dos desempenhos). Verifique com atenção se os pólos magnéticos do guincho estão em perfeito e total contato com a carga a ser transportada. No caso de transporte de cabos de aço ou de tubos, certifique-se que estão bem no centro entre os dois pólos.

⚠ ATENÇÃO

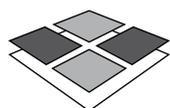
É necessário que o usuário certifique-se se o emprego do guincho encaixado no sistema de levantamento é apropriado para a carga, para poder realizar as manobras previstas com plena segurança.

- G) Ative o guincho rodando a alavanca para a posição “MAG” até prender-se no dispositivo mecânico de bloqueio da alavanca (veja a descrição do **ciclo operacional**).
- H) Efetue o movimento da carga. É necessário efetuar estas operações prestando atenção às regras em vigor em relação a realização de quaisquer tipos de movimento com carga suspensa.
- Área operacional absolutamente sem a presença de pessoal.
- I) Pousar a carga. É necessário efetuar esta operação antes de soltar a carga, prestando atenção para a carga descer lenta e perfeitamente até o chão ou um apoio idôneo para sustentar a carga movimentada.
- L) Desative o guincho para soltar a carga, deslocando manualmente o pino de bloqueio e colocando a alavanca na posição “DEMAG” (veja a descrição do ciclo operacional).
- É necessário efetuar esta operação segurando firme a alavanca com uma mão e deslocando o pino de bloqueio com a outra e, em seguida, rodando a alavanca, **levando-a até o final de curso** (posição “DEMAG”).



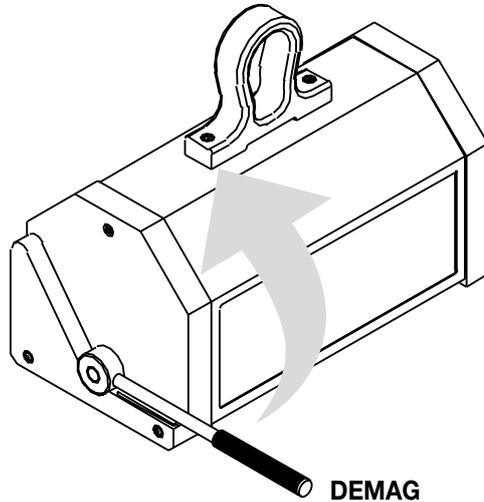
Obs.: As operações acima indicadas devem ser efetuadas obedecendo as regras de trabalho em vigor na oficina, além das disposições em vigor em relação aos movimentos com cargas suspensas.

- Área operacional absolutamente sem a presença de pessoal.



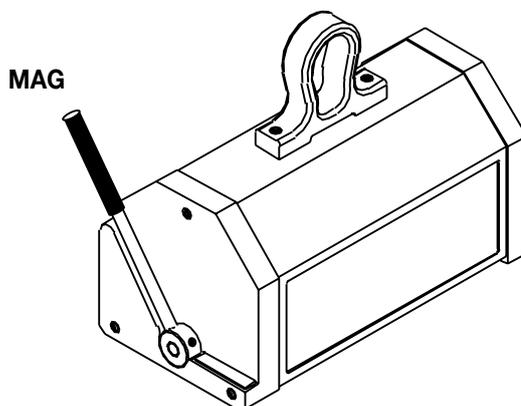
4.3 FASES OPERACIONAIS DE FUNCIONAMENTO

FASE DE MAGNETIZAÇÃO

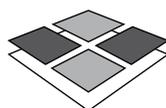


OPERAÇÕES DE MAGNETIZAÇÃO

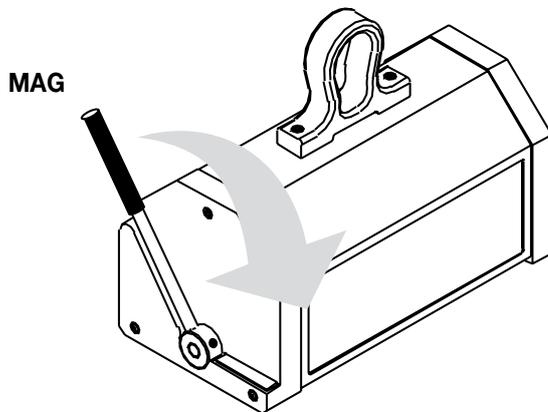
- 1) Rode a alavanca da posição DEMAG para a posição MAG (Fig. 1)
- 2) Certifique-se de que a alavanca esteja **perfeitamente presa** pelo dispositivo mecânico do bloqueio da alavanca (Fig. 2).



GUINCHO
MAGNETIZADO

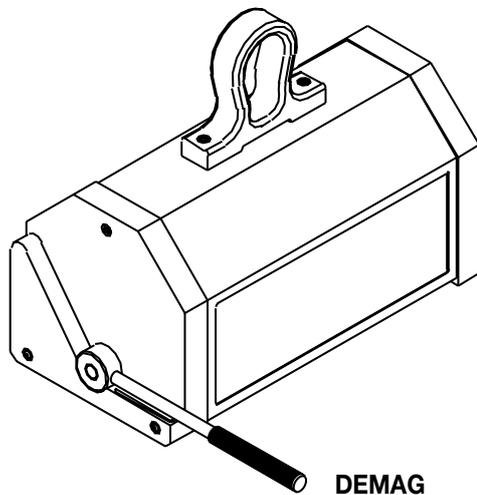


FASE DE DESMAGNETIZAÇÃO

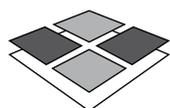


OPERAÇÕES DE DESMAGNETIZAÇÃO

- 1) Segure a alavanca, desloque o pino do sistema de bloqueio da alavanca na direção da seta (Fig. 1)
- 2) Segurando a alavanca, conduza-a suavemente na direção da posição DEMAG, rodando-a (Fig. 2).



GUINCHO
DESMAGNETIZADO



5 NORMAS DE SEGURANÇA



5-A) NÃO UTILIZE O GUINCHO

para elevar ou transportar pessoas.

5-B) NÃO LEVANTE CARGAS

enquanto houver pessoas na área de manobra embaixo das mesmas.

5-C) NÃO PASSE, NÃO PARE, NÃO TRABALHE, NEM MANOBRE

embaixo da carga suspensa.

5-D) NÃO PERMITA A UTILIZAÇÃO DO GUINCHO

a pessoal não qualificado nem a menores de 16 anos.

5-E) NÃO UTILIZE O GUINCHO

se não estiver com roupa apropriada para o trabalho e o equipamento de proteção individual.

5-F) NÃO DEIXE

uma carga suspensa sem vigilância.

5-G) NÃO UTILIZE O GUINCHO

para trabalhos diferentes dos para o qual foi destinado.

5-H) NÃO FAÇA A CARGA BALANÇAR

durante a deslocação.

5-I) NÃO CHEGUE COM VELOCIDADE PLENA

às áreas de 'final de curso' durante o movimento de deslocação.

5-J) NÃO MAGNETIZE O GUINCHO

antes de ter encostado o guincho na carga.

5-K) NÃO LEVANTE A CARGA

antes de ter preso a alavanca de acionamento manual na posição "MAG".

5-L) NÃO LEVANTE UMA CARGA

de peso superior à capacidade máxima do guincho.

5-M) NÃO LEVANTE UMA CARGA

com medidas diferentes das aconselhadas na própria placa de identificação presa no guincho ou no respectivo manual de utilização e manutenção (veja o folheto dos desempenhos).

5-N) NÃO LEVANTE A CARGA

se a mesma estiver desequilibrada.

5-O) NÃO DESLOQUE A CARGA

antes de ter conferido se está perfeitamente presa magneticamente, levantando inicialmente 10 cm. aproximadamente.

5-P) NÃO DESMAGNETIZE O GUINCHO

antes de ter pousado a carga inteiramente no chão e de ter conferido que está perfeitamente estável.

5-Q) OBEDEÇA ÀS INDICAÇÕES E ÀS INSTRUÇÕES

apresentadas nos manuais de utilização e manutenção.

5-R) CONTROLE

se a estrutura de suporte está firme.

5-S) CONFIRA

antes de efetuar quaisquer manobras se na área de trabalho não há nada que possa atrapalhar.

5-T) CERTIFIQUE-SEDE

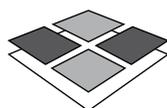
que há um adequado estado de boa conservação (limpeza, lubrificação) e de manutenção.

5-U) UTILIZE SEMPRE

toda a superfície polar do guincho.

5-Z) MANTENHA SEMPRE

as áreas polares de contato em boas condições planas e de paralelismo.



6 MANUTENÇÃO

O guincho magnético permanente **MaxX** não precisa absolutamente de procedimentos especiais de manutenção por parte do usuário.

Se tiver sofrido danos mecânicos ou de quaisquer outros tipos, a Tecnomagnete providenciará o conserto do guincho na sede, nos termos das regras da garantia, se ainda válida.

Controles periódicos:

A) Controle o estado mecânica dos pólos do guincho (componentes em contato com a carga). Se tiverem sofrido danos ou estiverem excessivamente desgastados, entre imediatamente em contato com o fabricante (a Tecnomagnete) antes de continuar utilizando o equipamento.

B) Controle o bom estado das placas de informações do guincho (devem ser facilmente legíveis). Se não forem legíveis, entre imediatamente em contato com o fabricante (a Tecnomagnete) antes de continuar utilizando o equipamento.

A Tecnomagnete exime-se absolutamente de eventuais maus funcionamentos ou acidentes que acontecerem devido a consertos ou modificações realizadas no guincho pelo cliente/usuário.

7 ELIMINAÇÃO

7.1 ARMAZENAMENTO

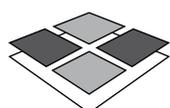
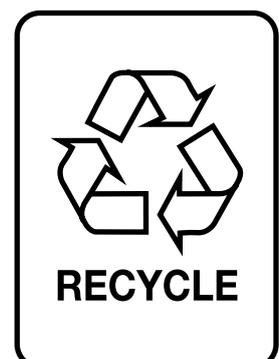
Se não desejar utilizar o equipamento durante um determinado prazo, são aconselháveis as seguintes operações:

- Limpe todos os componentes.
- Cubra o equipamento com lona impermeável.
- Guarde o equipamento num lugar afastado, para evitar tropeçar no mesmo e coloque o gancho da aparelhagem de levantamento a uma altura superior a 2,5 m.
- Guarde o equipamento num ambiente seco.

7.2 CESSAÇÃO DE SERVIÇO

Se, por qualquer motivo, pretender-se tirar o equipamento do serviço, será necessário obedecer algumas regras fundamentais adequadas para a salvaguarda do ambiente.

- ☞ Os componentes de matéria plástica juntos com todos os não de metal, deverão ser desmontados e eliminados separadamente.





Nr. 50 100 7816

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 2006/42/CE

NÓS, A



TECNOMAGNETE S.p.A.
Via Nerviano, 31 – 20020 Lainate (MI) – ITÁLIA

DECLARAMOS SOB A NOSSA EXCLUSIVA RESPONSABILIDADE, QUE O PRODUTO:

GUINCHO DE COMANDO MANUAL

Modelo:

MaxX 125 / MaxX 250 / MaxX 300E / MaxX 500 / MaxX 600E / MaxX 1000 / MaxX 1500 / MaxX 2000
MaxX TG 150 / MaxX TG 300 / 1000 ATS / 2000 ATS

AO QUAL ESTA DECLARAÇÃO SE REFERE, É EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTE
NORMAS OU COM OUTROS DOCUMENTOS NORMATIVOS

- UNI EN ISO 12100-1
- UNI EN ISO 12100-2
- UNI EN 13155

**EM BASE AO DETERMINADO PELA DIRETIVA
2006/42/CE**

O legal representante
Michele Cardone

.....
Assinatura e carimbo da pessoa autorizada

Nome e endereço do Organismo notificado:

I.C.E.P. S.r.l.
Via E. Parmense, 11/A
29010 PONTENURE (PC)
N.º 0066

Número do atestado de certidão da CE: 12.07/99

Attestato di collaudo / Test Certificate

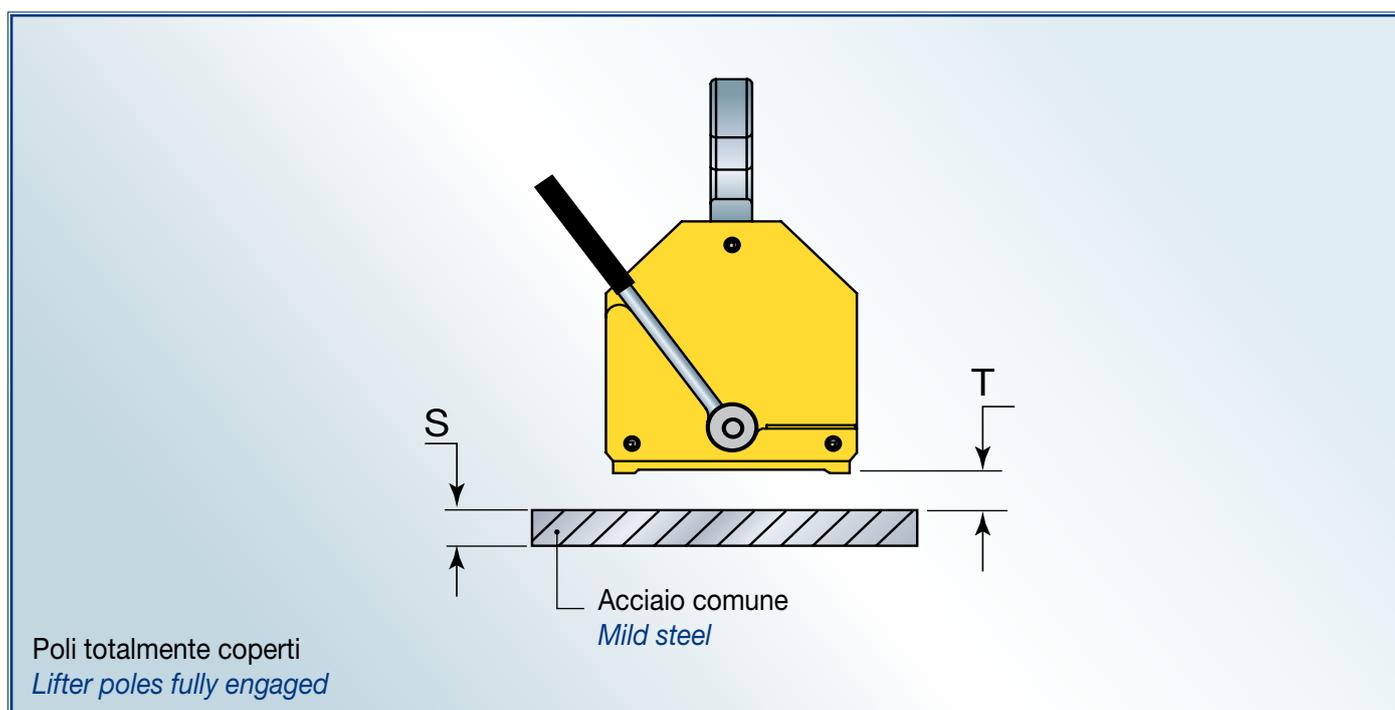
Sollevatori Manuali Serie MaxX / *Manual Lifter MaxX series*

Valori di collaudo / *Test values*

Modello <i>Type</i>	* Forza testata a T (traferro) = 0 <i>* Tested force at T (air gap) = 0</i>	Collaudo magnetico a T (traferro) = 1 mm <i>Magnetic test at T (air gap) = 0,04 in</i>	S (spessore) <i>S (thickness)</i>	Livello gaussmetrico <i>Gaussmetric level</i>
MaxX 125	> 375 kg / 830 lb		20 mm 0,8 in	>= 9.000 G
MaxX 150 TG	> 450 kg / 1.000 lb	20 mm 0,8 in	>= 7.000 G	
MaxX 250	> 750 kg / 1.660 lb	20 mm 0,8 in	>= 10.000 G	
MaxX 300 E	> 900 kg / 2.000 lb	20 mm 0,8 in	>= 11.000 G	
MaxX 300 TG	> 900 kg / 2.000 lb	30 mm 1,2 in	>= 8.000 G	
MaxX 500	> 1.500 kg / 3.300 lb	30 mm 1,2 in	>= 10.500 G	
MaxX 600 E	> 1.800 kg / 4.000 lb	30 mm 1,2 in	>= 11.500 G	
MaxX 1000	> 3.000 kg / 6.600 lb	40 mm 1,6 in	>= 11.500 G	
MaxX 1500	> 4.500 kg / 9.900 lb	50 mm 2 in	>= 11.500 G	
MaxX 2000	> 6.000 kg / 13.200 lb	60 mm 2,4 in	>= 11.500 G	

* Tolleranza valori / *Values tolerance* ± 3%

Schema di collaudo / *Test layout*





• **IT**
TECNOMAGNETE S.p.A.
20020 Lainate (MI)
Via Nerviano 31
Tel. +39 02.937.591
Fax +39 02.935.708.57
info@tecnomagnete.com
www.tecnomagnete.com

• **SE**
TECNOMAGNETE AB
Gustafsvagen, 16
633 46 Eskilstuna
Tel. +46 016 132 200
Fax +46 016 132 210

• **CN**
TECNOMAGNETE Shanghai R.O.
Pudong Lujiazui Dong road 161,
Room 2110 - PC: 200120
Tel. +86 21 68882110
Fax: +86 21 58822110

• **FR**
TECNOMAGNETE S.A.R.L.
52 avenue Saint-Exupéry
01200 Bellegarde-sur-Valserine
Tel. +33 (0)4 50 56 06 00
Fax +33 (0)4 50 56 06 10

• **US**
TECNOMAGNETE Inc.
6655 Allar Drive,
Sterling Hts, MI 48312
Tel. +1 586 276 6001
Fax +1 586 276 6003

• **SG**
TECNOMAGNETE Singapore R.O.
101 Thomson Road 26 - 02 United Square
Singapore 307591
Tel: +65 6354 1300
Fax +65 6354 0250

• **DE**
TECNOMAGNETE GmbH
Ohmstraße 4 - D - 63225 Langen
Tel. +49 6103 750 730
Fax +49 6103 750 7311

• **JP**
TECNOMAGNETE Y.K. Ltd
Omodaka Building 1F
1-9-7 Shibaura, Minato-ku
105-0023 Tokyo
Tel. +81 (0)3-5765-9201/02
Fax +81 (0)3-5765-9203